

كولسلا دعاوق ةنودم
نيدرولل

B1 Business | ريانى 2024

Innovations for a **better world.**

BÜHLER

مدونة قواعد السلوك للموردين.

المقدمة

تلتزم شركة Bühler بالاستدامة بصفتها إحدى المؤسسات العائلية السويسرية والتي تعمل على الصعيد العالمي. ويتمثل هدفنا في تقديم „ابتكارات نحو عالم أفضل“، وركّزنا جهودنا في مجال البحث والتطوير طوال سنوات عديدة على تحسين الأداء التجاري والمتعلق بالاستدامة لحلولنا ومنتجاتنا وخدماتنا. كما نُسهّم في التوصل إلى حلول لتحقيق الأمن الغذائي والابتكار في أسواق محددة لمعالجة تطبيقات المواد المتطورة. وتُشكّل المسؤولية الأخلاقية والاجتماعية والبيئية جزءاً لا يتجزأ من استراتيجيتنا أعمالنا على المدى الطويل. ولتحقيق أهدافنا، يجب علينا التأكد من أن معاييرنا تتماشى أيضاً مع الموردين والوسطاء من الجهات الخارجية والمتعاقدين („الموردين“). وباعتبارهم شركاء تجاريين أساسيين، فإنهم يؤثرون بدرجة كبيرة على نجاح مساعيها وجهودنا. ومن خلال مدونة قواعد السلوك للموردين („المدونة“)، فإننا نتفق على الحد الأدنى من المعايير في سلسلة التوريد لدينا ونبذل قصارى جهدنا في مواصلة تحسين مساهمتنا في المجتمع والبيئة.

تستند متطلبات هذه المدونة إلى مبادئ المعايير الدولية، مثل المبادئ التوجيهية لمنظمة التعاون والتنمية الاقتصادية للمؤسسات متعددة الجنسيات، والمبادئ التوجيهية للأمم المتحدة بشأن الأعمال التجارية وحقوق الإنسان، والاتفاقيات الأساسية لمنظمة العمل الدولية (ILO) ومبادئ الميثاق العالمي للأمم المتحدة.



ندعوكم للانضمام إلينا في مسيرتنا لتحسين تأثيرنا على سلاسل التوريد لدينا ونطلب منكم أن تأخذوا على عاتقكم التزاماً صارماً بالمبادئ والمعايير المنصوص عليها في مدونة قواعد السلوك للموردين هذه.

تفضلوا بقبول وافر التقدير والاحترام،

Harry Blöchlinger
رئيس قسم المشتريات
Bühler Group

مدونة قواعد السلوك للموردين.

المسؤولية البيئية

يجب على المورد الالتزام بجميع القوانين البيئية المُطبَّقة والتأكد من حصوله على المبادئ التوجيهية للإبلاغ الخاصة بجميع التراخيص والتسجيلات البيئية المطلوبة والحفاظ عليها واتباعها ليظل دائمًا في حالة امتثال.

الموارد الطبيعية والتلوث والانبعثات

يجب على المورد تحسين استهلاكه للموارد الطبيعية والطاقة. ويجب عليه أيضًا تنفيذ تدابير سليمة للحد من التلوث البيئي وتقليل توليد النفايات الصلبة ومياه الصرف وانبعثات الهواء، وخاصة انبعثات الغازات الدفيئة (CO₂e). وقبل إجراء عملية التصريف أو التخلص، يجب على المورد تصنيف ومعالجة مياه الصرف والنفايات الصلبة بشكل صحيح وفقًا للقوانين واللوائح المُطبَّقة.

المواد الخطرة

يجب على المورد تحديد المواد والكيماويات وغيرها من المواد الأخرى الخطرة، والتأكد من التعامل معها ونقلها وتخزينها وإعادة تدويرها وإعادة استخدامها والتخلص منها بشكل آمن. يجب الامتثال الصارم بجميع القوانين واللوائح المُطبَّقة فيما يتعلق بالمواد والكيماويات وغيرها من المواد الأخرى الخطرة، ولا سيما المواد المتعلقة بالوقاية من المواد الملوثة طويلة الأمد (اتفاقية استكهولم بشأن الملوثات العضوية الثابتة)، وانبعثات الزئبق (اتفاقية ميناماتا)، ومراقبة نقل النفايات الخطرة عبر الحدود (اتفاقية بازل).

التنوع البيولوجي

يلتزم المورد بالحفاظ على الطبيعة، ولا يجوز له المساهمة في تغيير أو إزالة الغابات أو إتلاف الغابات الطبيعية والنظم البيئية الأخرى.

نزاهة الأعمال

تتوقع شركة Bühler من مورديها الالتزام بجميع القوانين واللوائح الوطنية والدولية المُطبَّقة، بالإضافة إلى المتطلبات المنصوص عليها في هذه المدونة. إننا ملتزمون بنظام سوق عادل وتنافسي ونتوقع من موردينا الالتزام بالأحكام المُطبَّقة والمنصوص عليها في قوانين المنافسة ومكافحة الاحتكار. بالإضافة إلى ذلك، فإن جميع أشكال الفساد والرشوة والممارسات التجارية غير القانونية محظورة تمامًا. وفي حالة اختلاف القوانين واللوائح عن هذه المدونة، يجب تطبيق القاعدة الأكثر صرامة.

الفساد والرشوة وتضارب المصالح

نتوقع من موردينا عدم التسامح مع أي شكل من أشكال المشاركة المباشرة أو غير المباشرة في الفساد أو الرشوة، بما في ذلك إعطاء أو تلقي أو الوعد بأي شيء ذي قيمة للمسؤولين الحكوميين أو الأطراف المقابلة في القطاع الخاص للتأثير على الإجراءات الرسمية أو الحصول على ميزة غير لائقة. ويجب على المورد الالتزام بجميع القوانين والقواعد واللوائح التنظيمية المُطبَّقة الخاصة بمكافحة الفساد، مثل قانون الممارسات الأجنبية الفاسدة للولايات المتحدة، وقانون الرشوة في المملكة المتحدة، والقوانين التي سُنت بموجب اتفاقية منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية بشأن مكافحة رشوة الموظفين العموميين الأجانب في المعاملات التجارية الدولية. بالإضافة إلى ذلك، نتوقع من موردينا تجنب أو الكشف عن تضارب المصالح الذي قد يؤثر على علاقته التجارية مع شركة Bühler.

غسيل الأموال وضوابط الجزاءات

لا يجوز للمورد أن يقوم بشكل مباشر أو غير مباشر بتسهيل عملية غسيل الأموال أو تمويل الإرهاب. ويجب على المورد أيضًا الالتزام بجميع ضوابط الاستيراد والتصدير والعقوبات وغيرها من قوانين أو لوائح الامتثال التجاري المُطبَّقة.

مدونة قواعد السلوك للموردين.

الصحة والسلامة

يجب على المورد الالتزام بالقوانين المُطبَّقة بشأن الصحة والسلامة في مكان العمل والوقاية من الأمراض والإصابات الناجمة عن العمل وفقاً لاتفاقية منظمة العمل الدولية رقم 120 والمعايير الدولية المتعلقة بالصحة والسلامة المهنية.

ساعات العمل ومعدل الأجور

يجب على المورد الالتزام بالقوانين المُطبَّقة فيما يتعلق بساعات العمل وفقاً لاتفاقيتي منظمة العمل الدولية رقم 1 و30. ويجب أن يكون أي عمل إضافي طوعياً ويتم تعويضه بأجر إضافي مميز وفقاً للأحكام القانونية الإلزامية المُطبَّقة. ويجب توفير فترة راحة للعمال وفقاً للأحكام واللوائح القانونية الإلزامية المحلية. ويجب أن تمتثل الأجور والمزايا وتعويضات العمل الإضافي على الأقل للتشريعات والاتفاقيات الوطنية. ويجب على المورد توفير المزايا المطلوبة من الناحية القانونية، مثل العطلات الرسمية أو الإجازة مدفوعة الأجر أو الإجازات المرضية. وتُحظر أي خصومات من الأجور كإجراء تاديبي.

المجتمعات المحلية والأقليات والشعوب الأصلية

لا يجوز للمورد التسبب في إحداث أي تغيّرات ضارة في التربة أو تلوث الماء أو الهواء أو انبعاثات الضوضاء أو الاستهلاك المفرط للماء، مما قد يؤثر سلباً على الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية. ويشمل هذا الأمر الإضرار بالأساس الطبيعي لحفظ وإنتاج الغذاء، أو الحرمان من الحصول على ماء الشرب الآمن والنظيف. ولا يجوز للمورد أن يستولي بشكل غير قانوني على الأراضي والغابات والمياه التي تؤمّن سُبل العيش للمجتمعات. وعند توظيف القوات الأمنية أو استخدامها، يجب التأكد من أنها لا تنتهك حظر ممارسة التعذيب والمعاملة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة؛ ولا تسبب أضراراً للحياة أو السلامة البدنية؛ ولا تتدخل في الحق في التنظيم أو حرية تكوين الجمعيات.

المعادن المؤججة للصراعات

يجب على المورد الالتزام بالقوانين المُطبَّقة والمعايير الدولية المتعلقة بالمعادن المؤججة للصراعات، ولا سيما لائحة الاتحاد الأوروبي الخاصة بالمعادن المؤججة للصراعات (EU) 2017/821 وأي تشريعات تنفيذية على الصعيد المحلي، والمادة 1502 من قانون دود-فرانك لإصلاح وول ستريت وحماية المستهلك، والإرشادات المتعلقة ببذل العناية الواجبة لمنظمة التعاون والتنمية الاقتصادية لكفالة التحلي بالمسؤولية في سلاسل توريد المعادن القادمة من المناطق المتضررة من النزاعات والمناطق شديدة الخطورة. وبوجه عام، يجب التأكد من أن المنتجات لا تحتوي على معادن مشتقة من مناطق النزاع والتي تموّل أو تدعم الجماعات المسلحة وتتسبب في انتهاكات حقوق الإنسان أو تُشجّع عليها.

المسؤولية الاجتماعية

يجب على المورد احترام حقوق الإنسان المعترف بها على الصعيد الدولي والالتزام بالمبادئ والاتفاقيات المنصوص عليها في هذه المدونة.

العمل القسري

وفقاً لاتفاقيتي منظمة العمل الدولية رقم 29 ورقم 105، لا يجوز للمورد تحت أي ظرف من الظروف استخدام أو الاستفادة من العمل القسري أو أي شكل آخر من أشكال العبودية أو الاتجار بالبشر.

عمل الأطفال

لا يجوز للمورد تشغيل الأطفال الذين تقل أعمارهم عن الحد الأدنى المحدد أدناه. تجب حماية كل طفل من الاستغلال الاقتصادي ومن أداء الأعمال التي تُعدّ خطرة أو تلحق الضرر بتعليم الطفل أو تضر بصحة الطفل ونموه. ووفقاً لاتفاقية منظمة العمل الدولية رقم 138، يجب ألا يقل العمر عن الحد الأدنى للقبول في العمالة أو العمل عن 15 عاماً، أو لا يقل عن 14 عاماً بالنسبة للدول المحددة في المادة 2.4 من الاتفاقية. وبالإضافة إلى ذلك، ووفقاً لاتفاقية منظمة العمل الدولية رقم 182، فإن الحد الأدنى لسن المشاركة في الأعمال الخطيرة يبلغ 18 عاماً في جميع الظروف.

المساواة في الحقوق والمعاملة العادلة

وفقاً لاتفاقية منظمة العمل الدولية رقم 111، يجب على المورد رفض أي شكل من أشكال المعاملة غير العادلة والعنصرية. وتجب المحافظة على أماكن عمل خالية من أشكال التمييز. ولا يجوز التسامح مع أي شكل من أشكال الإيذاء النفسي أو الجسدي أو الجنسي أو اللفظي.

الحرية النقابية والمفاوضة الجماعية

وفقاً لاتفاقيتي منظمة العمل الدولية رقم 87 و98، يجب على المورد الاعتراف بحق موظفيه في تشكيل النقابات العمالية والانضمام إليها والمشاركة في مفاوضات جماعية وفقاً للقوانين واللوائح المُطبَّقة.

مدونة قواعد السلوك للموردين.

التنفيذ والتحسين

التنفيذ والمراقبة

يوافق المورد على هذه القواعد دون تعديل أو إلغاء ويجب عليه التأكد من تنفيذها. وتحتفظ شركة Bühler بالحق في مراقبة امتثال المورد لهذه المدونة. وقد تكون المراقبة غير مُعلنة ويمكن إجراؤها من قِبَل إحدى الجهات الخارجية المؤهلة. ويوافق المورد على التعاون من خلال تقديم أدلة كافية على الامتثال التام للمتطلبات المذكورة أعلاه. وستعتمد شركة Bühler إلى إبلاغ المورد بنتائج التقييم.

الموردون من الباطن

يجب على المورد أيضًا التأكد من أن المبادئ والمعايير المنصوص عليها في هذه القواعد يتبناها أيضًا الموردون التابعون له ويجب عليه تعزيز تنفيذها.

الانتهاك

تبذل شركة Bühler قصارى جهدها في تحسين تأثيرها الاجتماعي والبيئي على الدوام بالتعاون مع مورديها. ولذلك، فإننا ننخرط بنشاط في إجراء حوار معهم، وحيثما تتوفر إمكانية للتحسين، فإننا نوافق على التدابير المناسبة لتحقيق أهدافنا. ومع ذلك، إذا لم يمتثل المورد لشروط هذه المدونة أو لم يتخذ إجراءً صحيحًا ضمن الإطار الزمني المتفق عليه، تحتفظ Bühler بحقها في إنهاء العلاقة التجارية بأثر فوري ودون أي مسؤولية أو التزام.

يجب الإبلاغ عن أي حالات انتهاك لهذه المدونة أو القانون المُطبَّق إلى جهة الاتصال التالية: complianceboard@buhlergroup.com

مدونة قواعد السلوك للموردين.

إقرار

نؤكد نحن الموقعون أدناه، أننا ندرك محتويات هذه المدونة ونوافق عليها ونتعهد بالامتثال الكامل لها.

اسم الشركة

تسجيل أعمال الشركة/المعرف القانوني/الرمز/الرقم

طابع/ختم الشركة

التوقيع

الاسم والعنوان

التاريخ والمكان